

LA LETTRE DU CRILJ 07

MAI-JUIN 2014

LES GRANDS-PARENTS



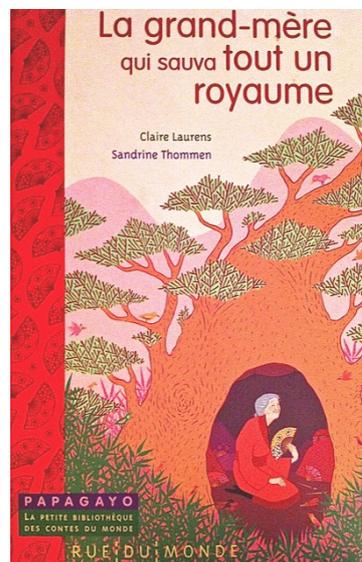
Bonne Maman, Bon Papa, Mémé, Pépé, Grand-Mère, Grand-Père, Mamie, Papi, Manou, Papou, Mamé, Papé, Maminette Papinou, Mamilou, Babou et Bouba... la liste de leurs noms est aussi longue que l'imagination de ceux qui les nomment est féconde !

Dans les temps anciens, à la veillée, près de la cheminée, ils contaient. Par eux, se transmettaient les richesses du savoir oral. De nos jours, ils sont encore présents pour lire des livres aux enfants... Mais parfois, ils traversent la frontière pour devenir les héros de l'histoire. Voici quelques-unes de ces aventures, tendres ou drôles, mélancoliques ou décapantes... à partager où vous voulez cet été !

ONT PARTICIPÉ A LA REDACTION

- Marie-Claude Bastide, retraitée
- Marlène Weiss, professeur des écoles
- Yvette Fonteret, retraitée
- Maëlle Rullière, professeur des écoles
- Véronique Payrard, professeur des écoles
- Julie Mallon, retraitée
- Hélène Caussé, documentaliste
- Régine Cellier, retraitée
- Marie Campese, retraitée

LA GRAND-MÈRE QUI SAUVA TOUT UN ROYAUME



Il était une fois un seigneur qui avait peur de vieillir... ainsi commence ce petit conte japonais plein de malice qui évoque la cohabitation entre les différentes générations.

Au cours d'une terrible famine, le seigneur du pays ordonne aux habitants d'abandonner les vieillards dans la montagne afin d'éviter de nourrir des bouches inutiles. Le jeune Choji, très attaché à sa grand-mère désobéit.

Peu après, c'est une guerre qui menace le royaume et pour l'éviter, le seigneur doit résoudre trois énigmes. Ce sera la grand-mère épargnée qui sauvera le pays. Le seigneur ne pourra alors que constater l'importance et la

sagesse des personnes âgées. Et si c'était justement les grands-parents qui connaissaient mieux les mystères du monde ?

Par la délicatesse des illustrations cet ouvrage met en valeur l'univers poétique du Japon et nous réserve aussi une agréable surprise : en effet, les dernières pages de l'album abritent un très beau cahier documentaire sur la culture et les traditions japonaises.

Auteur : Claire Laurens, Illustratrice : Sandrine Thommen

Editeur : Rue du Monde Collection : Papagayo Juin 2012

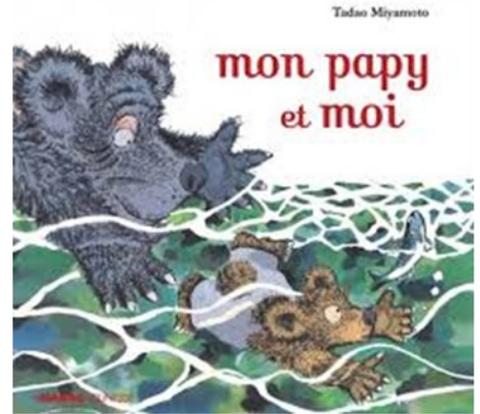
Vous pouvez nous contacter : crilj.aubenas@gmail.com

MON PAPY ET MOI

Petit Ours part pêcher avec son grand-père, il l'assaille de questions : Pourquoi t'es plus vieux que moi ? Pourquoi tu as des rides autour de la bouche ? Et pourquoi tu as aussi des rides autour des yeux ?

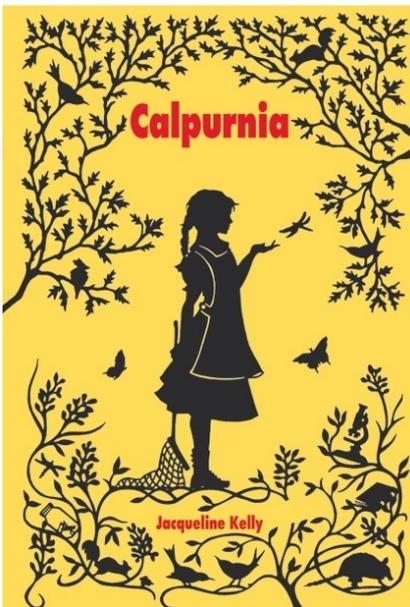
Petit ours et son papy rigolent bien tous les deux, ils pêchent, essaient de manger du miel... Le résultat n'est pas toujours celui qu'ils escomptaient.

Le lecteur s'amuse de ce dialogue tendre, drôle, subtil, complice et plein de sagesse. Petit Ours est rassuré, plus serein sur l'avenir et chacun est à sa place.



Auteur illustrateur : Tadao Miyamoto

Editeur : Mango jeunesse, 2010



CALPURNIA

Calpurnia Tate a onze ans, 6 frères et des parents qui entretiennent pour elle des projets d'entrée dans le monde, d'apprentissage du piano, de la broderie et des bonnes manières.

Rien de très original puisque nous sommes au Texas, au tournant du 19^{ème} siècle. Sauf que Calpurnia n'a ni don naturel ni passion pour ces sages activités dédiées à sa condition de fille. Elle aime vaquer dans la campagne et se pose mille questions sur les plantes et les petites bêtes qui fourmillent autour de chez elle.

L'été où commence cette histoire est l'occasion d'une rencontre avec son grand-père, naturaliste passionné, jusque-là méconnu. Et voici la naissance d'une vocation scientifique et l'association de deux esprits curieux et vifs qui au-delà de l'âge et des conventions, se reconnaissent.

Auteur : Jacqueline Kelly. Traductrice : Diane Ménard.

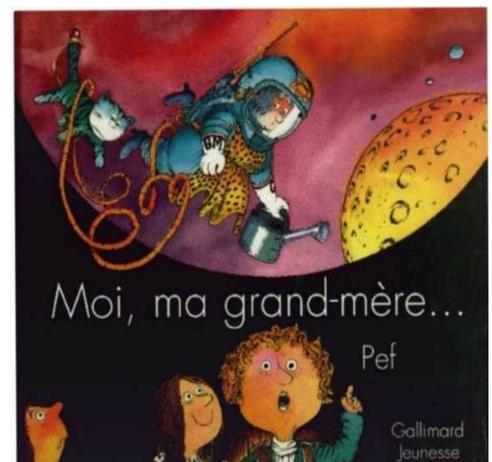
Editeur : L'Ecole des loisirs, 2013

MOI, MA GRAND-MÈRE...

Dans cet album on découvre une file d'enfants, les enfants qui attendent sont dessinés en noir et blanc. L'enfant en train de parler est en couleurs. Les enfants, à tour de rôle, décrivent leur grand-mère. Elles sont toutes extraordinaires : une est "pilote d'essai d'ascenseur", une autre "apprend à nager aux baleines", une autre encore "étudie les supers fourmis rouges du Takoradi".

On peut suivre en même temps les talents de ces grands-mères extraordinaires et la tête des enfants de la file. Jusqu'à la question au dernier : "Et toi qu'est-ce qu'elle fait ta grand-mère ?" La réponse ne sera pas dévoilée ici mais elle est formidable, beaucoup plus réaliste que les autres mais toute aussi extraordinaire...

La version originale était un album. Ce livre est ressorti en format roman, c'est dommage, il est plus difficile de profiter des images !



Auteur-illustrateur : Pef

Editeur : Gallimard jeunesse

Collection : folio cadet, 2012



Auteur : Barbara M. Jooose

Illustratrice : Giselle Potter

Traductrice : Michelle Nikly

Éditeur : Albin Michel jeunesse, 2002

LES AILES DU SOUVENIR

Complicité, tendresse, protection, transmission... l'amour d'une grand-mère aide à grandir, partout dans le monde.

Dans ce bel album aux illustrations délicates, la narratrice évoque le souvenir de la vie avec son aïeule. Celle-ci, présente au quotidien, lui apprend à cuisiner, la protège des monstres mieux encore que ses parents. Et puis elle partage la magie de la forêt aux papillons, ce lieu, au Mexique, où les papillons monarques se rassemblent par millions avant d'entamer leur migration vers le nord du continent... Mais grand-mère est morte le jour où les papillons se sont envolés... Alors la fillette apprend à apprivoiser l'absence.

Le livre aborde le deuil dans ce qu'il a d'universel mais il nous permet aussi de découvrir les rituels liés à la mort dans la culture mexicaine. L'ouvrage se termine par deux pages documentaires sur le jour des morts et les papillons monarques.

LA POTION MAGIQUE DE GEORGES BOUILLON

Georges Bouillon est un petit garçon adorable qui vit dans la campagne anglaise entouré de ses parents et de sa terrifiante grand-mère. Et oui, elle n'est pas comme toutes nos si gentilles mamies toujours douces qui racontent des histoires et rient (en douce !) de nos bêtises, elle est plutôt méchante, grincheuse, elle aime particulièrement se moquer et terroriser ce pauvre Georges, bref, c'est une véritable sorcière ! Un jour, effrayé une fois de trop par son horrible grand-mère, Georges décide de se débarrasser d'elle : il décide pour cela de la transformer en lui préparant une potion magique à sa façon : un mélange aux effets surprenants, composé de tout ce qu'il va pouvoir trouver du vernis à ongles, du cirage, de la peinture, du savon...

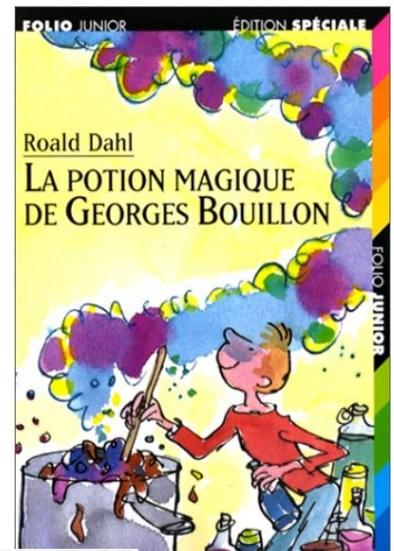
Bref le genre de potion que tout enfant rêve de fairemais heureusement pas pour sa grand-mère ! Où l'on retrouve l'humour, l'irrévérence et les thèmes chers à Roald Dahl : les potions qui transforment comme dans *Sacrées sorcières*, les relations familiales quelquefois difficiles comme dans *Matilda* accompagnés par les dessins toujours hilarants de son inséparable illustrateur, Quentin Blake.

Première parution en 1982

Auteur : Roald Dahl, Trad. de l'anglais par Marie-Raymond Farré

Illustrations de Quentin Blake

Collection Bibliothèque Folio Junior (n° 25), Gallimard Jeunesse



Écoutez-nous dans « éclats de lire » sur info RC (88.6 et 97.2)

Le lundi à 9h45, 12h45, 17h25 et minuit, le mardi à 1h et le dimanche à 19h.

Et sur le site www.infore.fr (magazine éclats de lire)

PAPY

Papy est un album cartonné destiné aux petits. On y retrouve d'ailleurs une vraie problématique des enfants : une dispute pour la balançoire.

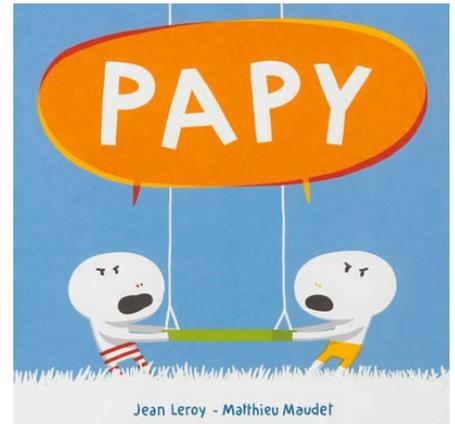
Robert et Norbert se disputent pour savoir qui va pouvoir monter dessus. Ils appellent Papy à la rescousse. Mamy sera aussi alertée par le cri de Papy qui tente de raisonner ses petits enfants.

Une chute jubilatoire pour le lecteur. Un album qui séduit tout le monde, quel que soit l'âge.

Auteur : Jean Leroy

Illustrateur : Matthieu Maudet

Editeur : Ecole des loisirs, collection Loulou & Cie, 2013



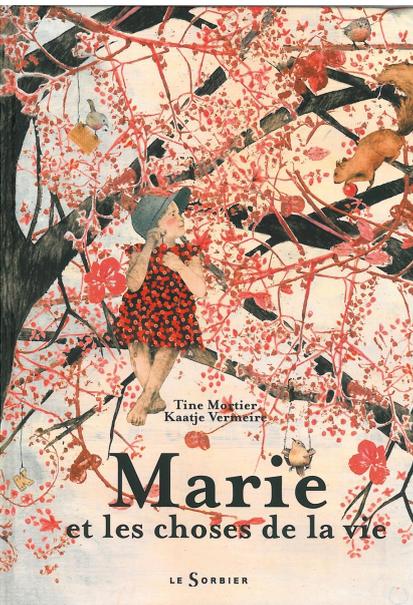
MARIE ET LES CHOSSES DE LA VIE

Marie est une petite fille qui naît en douceur et grandit à toute allure, «gâteau» est son premier mot. Avec sa mamie, elle partage l'amour de la vie et la gourmandise.

Mais un jour mamie tombe...et se retrouve endormie un long moment à l'hôpital. Quand elle se réveille, elle a oublié comment se promener, faire des gâteaux, rire et parler...

D'abord triste et en colère, Marie tente en douceur de sortir mamie de son mutisme et ne la quitte plus ; elle alterne des moments de tendresse et de complicité. Lentement, Mamie retrouve le chemin des mots.

Mais c'est Papi qui les quitte brusquement et Marie va tout faire pour que Mamie puisse lui dire au revoir...



Kaatje Vermeire par ses illustrations merveilleuses nous enveloppe de poésie à travers ses décors champêtres et nous rappelle les moments tristes en obscurcissant ses planches. L'imaginaire de la petite fille où rêve et réalité se côtoient est admirablement porté par les illustrations : collages, tampons, peinture au pochoir, tons pastel, dessins au crayon, chaque double-page nous charme.

Tine Mortier fait le portrait d'une petite fille combative et tonique qui ne s'avoue jamais vaincue ; c'est de son point de vue qu'est racontée l'histoire. Des sentiments riches et puissants se dégagent de son texte. La vieillesse et la perte des êtres qu'on aime y sont évoqués avec délicatesse et sensibilité.

Marie et les choses de la vie est un album magnifique et fort sur les liens qui unissent une enfant et sa grand-mère.

Auteur : Tine Mortier, **Illustratrice :** Kaatje Vermeire

Traducteur : Josiane Bardon

Editeur : Le Sorbier, 2011

Sur : <http://eclatsdelirecricl07.blogspot.fr>, encore plus de livres

